

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中遠國際控股有限公司*

COSCO International Holdings Limited

(於百慕達註冊成立的有限公司)

(股份代號：00517)

二零一三年中期業績

業績及營運概要：

- 收入較二零一二年同期下跌0.4%至4,461,412,000港元。
- 本集團的中期業績難以避免地受到航運市場持續低迷所影響，多個航運服務分部的業績均出現下滑。權益持有人應佔溢利較二零一二年同期下跌44%至130,924,000港元。倘將因收回尚未支付貿易應收款(來自船舶燃料及其他產品分部的一名違約客戶)的相關減值撥備的撥回從二零一二年中期業績剔除，則期內權益持有人應佔溢利較二零一二年同期下跌35%。
- 每股基本盈利為8.65港仙，較二零一二年同期下跌44%。
- 董事會宣派中期股息每股2港仙。
- 於二零一三年六月三十日，本集團擁有淨現金5,741,187,000港元，用作支持未來發展。
- 展望未來，本集團將按照既定的戰略發展規劃，繼續積極把握機遇推進全球性的銷售及服務網絡建設，以及中遠集團系內外航運服務業相關收購項目，同時積極研究拓展現有業務價值鏈的上下游產業。

中遠國際控股有限公司(「本公司」或「中遠國際」)董事會(「董事會」或「董事」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審計簡明綜合業績。未經審計簡明綜合業績已經由本公司審核委員會(「審核委員會」)審閱。

本集團呈列於下文的未經審計簡明綜合收益表、未經審計簡明綜合全面收益表、未經審計簡明綜合資產負債表及說明附註第1至14項，乃摘錄自本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審計簡明綜合中期財務資料(「未經審計簡明綜合中期財務資料」)。有關資料已經由本公

司獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港審閱準則第2410號「由實體獨立核數師執行中期財務資料審閱」審閱。

簡明綜合收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	附註	未經審計	
		截至六月三十日止六個月 二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
收入	3	4,461,412	4,478,772
銷售成本		(4,132,976)	(4,113,668)
毛利		328,436	365,104
其他收益及利得	4	30,849	50,489
銷售、行政及一般費用		(222,323)	(210,354)
其他費用及虧損		(7,616)	(201)
經營溢利	5	129,346	205,038
財務收益	6	40,312	62,297
財務成本	6	(2,717)	(2,062)
財務收益 — 淨額	6	37,595	60,235
應佔共同控制實體業績		4,770	29,773
應佔聯營公司業績		9,088	10,096
所得稅前溢利		180,799	305,142
所得稅費用	7	(32,173)	(46,772)
期內溢利		148,626	258,370
應佔溢利：			
本公司權益持有人		130,924	232,415
非控制性權益		17,702	25,955
		148,626	258,370
期內本公司權益持有人應佔每股盈利			
— 基本，港仙	8(a)	8.65	15.35
— 攤薄，港仙	8(b)	8.56	15.18
股息	9	30,275	30,273

簡明綜合全面收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	未經審計	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
	千港元	千港元
期內溢利	148,626	258,370
其他全面收益／(虧損)		
可能於其後重新分類至損益的項目：		
就採納香港會計準則第12號(修訂)的調整	—	1,435
貨幣換算差異	19,590	(5,252)
應佔一家共同控制實體的貨幣換算差異	5,878	(3,391)
可供出售財務資產的公平值虧損	(14,044)	(3,645)
現金流量對沖，扣除稅項	(365)	(2,149)
期內其他全面收益／(虧損)	11,059	(13,002)
期內總全面收益	159,685	245,368
應佔總全面收益：		
本公司權益持有人	137,255	220,496
非控制性權益	22,430	24,872
	159,685	245,368

簡明綜合資產負債表

於二零一三年六月三十日

	附註	未經審計 二零一三年 六月三十日 千港元	經審計 二零一二年 十二月三十一日 千港元
資產			
非流動資產			
無形資產		103,142	97,071
物業、機器及設備		149,473	156,718
預付土地租賃費用		35,754	7,064
投資物業		38,464	38,447
共同控制實體		427,823	416,886
聯營公司		87,805	79,015
可供出售財務資產		44,711	59,373
遞延所得稅資產		60,765	62,044
非流動存款	10	62,775	61,654
		<u>1,010,712</u>	<u>978,272</u>
流動資產			
持有供出售已完成物業		189	186
存貨		376,056	487,264
貿易及其他應收款	11	1,976,712	2,288,638
可供出售財務資產		37,899	37,281
按公平值透過損益記賬財務資產		1,232	700
可收回當期所得稅		6,287	19,589
受限制銀行存款		76,606	41,570
流動存款以及現金及現金等價物		5,669,807	5,763,888
		<u>8,144,788</u>	<u>8,639,116</u>
		<u>9,155,500</u>	<u>9,617,388</u>
總資產			
權益			
本公司權益持有人應佔股本及儲備			
股本		151,373	151,363
儲備		7,199,046	7,091,940
擬派股息		—	90,818
已宣派中期股息	9	30,275	—
		<u>7,380,694</u>	<u>7,334,121</u>
非控制性權益		<u>268,453</u>	<u>246,023</u>
總權益		<u>7,649,147</u>	<u>7,580,144</u>
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		30,354	26,689
流動負債			
貿易及其他應付款	12	1,385,623	1,946,155
衍生財務負債		366	—
當期所得稅負債		22,009	18,195
短期借貸		68,001	46,205
		<u>1,475,999</u>	<u>2,010,555</u>
總負債		<u>1,506,353</u>	<u>2,037,244</u>
總權益及負債		<u>9,155,500</u>	<u>9,617,388</u>
流動資產淨值		<u>6,668,789</u>	<u>6,628,561</u>
總資產減流動負債		<u>7,679,501</u>	<u>7,606,833</u>

附註：

1 一般資料

本集團主要從事提供航運服務及一般貿易。

本公司為於百慕達註冊成立的有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司上市。本公司的主要營業地點為香港皇后大道中183號中遠大廈47樓。

本公司的最終控股公司為於中華人民共和國（「中國」）成立的國有企業中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠（集團）總公司」）。

除另有所指，本未經審計簡明綜合中期財務資料以港元呈列。

2 編製基準及會計政策

本未經審計簡明綜合中期財務資料已依據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的披露規定而編製。

本未經審計簡明綜合中期財務資料應與按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製的截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀。

除本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈，且與其業務相關並於二零一三年一月一日或之後開始的會計期間生效的新訂準則及已頒佈準則的修訂外，編製未經審計簡明綜合中期財務資料所採用的會計政策及方法與截至二零一二年十二月三十一日止年度的年度財務報表所載述者一致。

自下列日期或之後 開始的會計期間生效

香港會計準則第1號的修訂	財務報表的呈報	二零一二年七月一日
香港會計準則第19號（二零一一年）	職工福利	二零一三年一月一日
香港會計準則第27號（二零一一年）	獨立財務報表	二零一三年一月一日
香港會計準則第28號（二零一一年）	於聯營公司及合營公司的投資	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第7號的修訂	財務工具：披露 — 抵銷財務資產及財務負債	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第11號	合營安排	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第12號	在其他實體權益的披露	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第13號	公平值計量	二零一三年一月一日
香港財務報告準則第10號、 第11號及第12號的修訂	過渡指引	二零一三年一月一日
香港財務報告準則（修訂）	二零一一年年度改進	二零一三年一月一日

香港會計準則第1號的修訂規定實體按其後會否重新分類至損益（重新分類調整）的可能性而於「其他全面收益」呈列項目。該等修訂並未說明那些項目會於其他全面收益呈列。本集團已相應修訂其於財務報表內所呈列的其他全面收益。

香港財務報告準則第7號的修訂規定了新的披露要求，著重於在財務狀況報表中被抵銷的已確認財務工具，以及受到總體抵銷或類似安排約束的已確認財務工具（無論其是否被抵銷）的定量資訊。由於本集團並無訂立上述安排，故有關變動對中期財務業績並無重大影響。

香港財務報告準則第10號確立了當某實體控制一個或多個其他實體以呈列綜合財務報表時呈列及編製綜合財務報表的原則。有關準則界定了控制原則並確立控制為綜合的基準。有關準則載列如何應用控制原則來辨別投資者是否控制了被投資者，並是否須因此合併該名被投資者。有關準則亦載有編製綜合財務報表的會計要求。管理層已評估香港財務報告準則第10號的實施情況，而所作結論認為此前被視為受本集團所控制的該等實體並無變動，故於財務報表綜合入賬。

香港財務報告準則第11號對合營安排有更實質的反映，集中針對安排的權利及義務而非其法定形式。合營安排分為兩大類：共同經營及合營公司。在共同經營中，共同經營者有權獲得與安排有關的資產並須承擔有關責任，因此以其於資產、負債、收入及費用的權益入賬。在合營公司中，共同經營者有權獲得安排的淨資產，因此以股權方式將其權益入賬。合營公司亦不得再按比例綜合入賬。管理層已作出評估，認為採納該準則並未導致本集團的會計政策出現任何重大變動，且對綜合財務報表並無重大財務影響。

香港財務報告準則第12號載列就於其他實體所有形式權益（包括共同安排、聯營公司、特殊目的工具及其他資產負債表外工具）的披露規定。本集團毋須於中期財務資料內作出其他披露，原因為該等披露規定僅適用於年報內的完整財務報表。

香港財務報告準則第13號旨在透過提供對公平值的精確定義及公平值計量的單一來源及於香港財務報告準則使用的披露規定而提升一致性及減低複雜性。該等規定（香港財務報告準則與美國公認會計原則所載者已大體一致）並無擴大公平值會計處理的使用範圍，惟就應如何應用提供指引，而香港財務報告準則或美國公認會計原則內的其他準則已規定或准許其使用。本集團已修訂及提供財務工具的其他披露。採納香港財務報告準則第13號對本集團資產及負債的公平值計量並無任何重大影響。

採納其他有效的新訂準則及修訂並無導致本集團的會計政策出現任何重大變動，且並無對未經審計簡明綜合中期財務資料造成重大財務影響。

以下新訂準則、現有準則的修訂及詮釋已經由香港會計師公會頒佈，並與本集團業務相關，惟於二零一三年一月一日開始的會計期間尚未生效，亦未經由本集團提早採納。

**自下列日期或之後
開始的會計期間生效**

香港會計準則第32號的修訂	財務工具：呈列 — 抵銷財務資產及財務負債	二零一四年一月一日
香港會計準則第36號的修訂	非財務資產的可收回金額披露	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第9號	財務工具	二零一五年一月一日
香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第21號	徵費	二零一四年一月一日

本集團已開始評估採納上述新訂準則、已頒佈準則的修訂及詮釋的相關影響，但目前尚未能夠指出該等準則、修訂及詮釋會否將對其經營業績及財務狀況造成重大影響。

3 收入及分部資料

期內確認的營業額(即收入)如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
塗料銷售	684,640	714,445
船舶設備及備件銷售	389,729	464,294
船舶貿易代理佣金收益	44,628	63,735
保險顧問佣金收益	43,755	41,952
船舶燃料及其他產品銷售	2,771,098	2,950,818
瀝青及其他產品銷售	527,562	243,528
	<u>4,461,412</u>	<u>4,478,772</u>

首席經營決策者被視為董事會。董事會審閱本集團的內部申報，以就將分配至分部的資源作出決定以及評估其表現。管理層從產品角度審視業務，並已按該等報告基準識別下列可報告分部：

可報告分部	業務活動
塗料	生產及銷售塗料，以及持有於一家共同控制實體中遠佐敦船舶塗料(香港)有限公司(「中遠佐敦」)的投資
船舶設備及備件	船舶設備及備件貿易，以及持有於多家共同控制實體的投資
船舶貿易代理	提供有關船舶建造、船舶買賣及光租船業務的代理服務，以及持有於一家共同控制實體及一家聯營公司的投資
保險顧問	提供保險顧問服務
船舶燃料及其他產品	船舶燃料及其他相關產品貿易，以及持有於一家聯營公司連悅有限公司(「連悅公司」)的投資
一般貿易	瀝青及其他產品貿易，以及持有於多家聯營公司的投資

所有其他分部主要包括本集團的上市可供出售財務資產及按公平值透過損益記賬財務資產。

管理層根據對所得稅前溢利的計量而評估營運分部的表現。

航運服務

	船舶設備 塗料 千港元	船舶 及備件 千港元	船舶 貿易代理 千港元	船舶燃料 及 保險顧問 其他產品 千港元	船舶燃料 及 其他產品 總計 千港元	一般 貿易 千港元	所有 其他分部 千港元	分部間 對銷 千港元	總計 千港元	
截至二零一三年六月三十日止六個月及於該日										
損益項目：										
分部收入	684,640	389,729	44,628	43,879	2,823,142	3,986,018	527,562	—	(52,168)	4,461,412
分部間收入	—	—	—	(124)	(52,044)	(52,168)	—	—	52,168	—
外部客戶收入	<u>684,640</u>	<u>389,729</u>	<u>44,628</u>	<u>43,755</u>	<u>2,771,098</u>	<u>3,933,850</u>	<u>527,562</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>4,461,412</u>
分部經營溢利	49,624	15,584	27,104	30,853	5,887	129,052	18,487	2,872	—	150,411
財務收益	7,049	631	2,644	529	61	10,914	816	—	—	11,730
財務成本	(466)	(784)	(10)	(66)	(2,805)	(4,131)	(4,830)	—	—	(8,961)
應佔共同控制實體業績	5,157	(499)	112	—	—	4,770	—	—	—	4,770
應佔聯營公司業績	—	—	10	—	9,498	9,508	(420)	—	—	9,088
分部所得稅前溢利	61,364	14,932	29,860	31,316	12,641	150,113	14,053	2,872	—	167,038
所得稅費用	(12,728)	(2,630)	(4,752)	(5,583)	(538)	(26,231)	(3,037)	—	—	(29,268)
分部所得稅後溢利	<u>48,636</u>	<u>12,302</u>	<u>25,108</u>	<u>25,733</u>	<u>12,103</u>	<u>123,882</u>	<u>11,016</u>	<u>2,872</u>	<u>—</u>	<u>137,770</u>
資產負債表項目：										
總分部資產	1,878,653	719,050	354,069	274,554	538,784	3,765,110	835,895	82,083	(97,808)	4,585,280
總分部資產包括：										
— 共同控制實體	411,857	13,313	2,653	—	—	427,823	—	—	—	427,823
— 聯營公司	—	—	2,126	—	78,845	80,971	6,834	—	—	87,805
總分部負債	<u>766,413</u>	<u>389,848</u>	<u>86,654</u>	<u>147,301</u>	<u>349,315</u>	<u>1,739,531</u>	<u>607,707</u>	<u>—</u>	<u>(97,808)</u>	<u>2,249,430</u>
其他項目：										
折舊及攤銷(扣除已資本化金額)	10,004	569	347	45	—	10,965	1,271	—	—	12,236
撥回存貨減值撥備(扣除撥備)	4,150	—	—	—	—	4,150	—	—	—	4,150
貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥回)	8,045	(496)	—	—	—	7,549	—	—	—	7,549
非流動資產的添置(可供出售財務資產及遞延稅項資產除外)	<u>30,647</u>	<u>7,896</u>	<u>18</u>	<u>76</u>	<u>—</u>	<u>38,637</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>38,637</u>
截至二零一二年十二月三十一日止年度及於該日										
總分部資產	1,793,196	649,562	349,012	187,350	839,522	3,818,642	1,191,953	95,595	(134,461)	4,971,729
總分部資產包括：										
— 共同控制實體	400,822	13,570	2,494	—	—	416,886	—	—	—	416,886
— 聯營公司	—	—	2,078	—	69,303	71,381	7,634	—	—	79,015
總分部負債	747,839	329,492	108,481	84,462	661,929	1,932,203	978,774	—	(134,461)	2,776,516
非流動資產的添置(可供出售財務資產及遞延稅項資產除外)	<u>5,093</u>	<u>363</u>	<u>22</u>	<u>21</u>	<u>—</u>	<u>5,499</u>	<u>7,465</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>12,964</u>

航運服務

	船舶設備 塗料 千港元	船舶 及備件 千港元	船舶 貿易代理 千港元	保險顧問 千港元	船舶燃料 及 其他產品 千港元	總計 千港元	一般 貿易 千港元	所有 其他分部 千港元	分部間 對銷 千港元	總計 千港元
截至二零一二年六月三十日止六個月及於該日										
損益項目：										
分部收入	714,445	464,585	63,735	42,012	2,950,818	4,235,595	249,172	—	(5,995)	4,478,772
分部間收入	—	(291)	—	(60)	—	(351)	(5,644)	—	5,995	—
外部客戶收入	<u>714,445</u>	<u>464,294</u>	<u>63,735</u>	<u>41,952</u>	<u>2,950,818</u>	<u>4,235,244</u>	<u>243,528</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>4,478,772</u>
分部經營溢利	82,406	38,868	44,741	29,848	34,685	230,548	7,152	2,516	—	240,216
財務收益	2,590	2,011	3,531	291	27	8,450	1,179	—	(995)	8,634
財務成本	(703)	(555)	(46)	(66)	(3,775)	(5,145)	(4,660)	—	995	(8,810)
應佔共同控制實體業績	29,868	(200)	105	—	—	29,773	—	—	—	29,773
應佔聯營公司業績	—	—	—	—	9,571	9,571	525	—	—	10,096
分部所得稅前溢利	114,161	40,124	48,331	30,073	40,508	273,197	4,196	2,516	—	279,909
所得稅費用	(17,848)	(4,481)	(14,881)	(5,110)	(221)	(42,541)	(921)	—	—	(43,462)
分部所得稅後溢利	<u>96,313</u>	<u>35,643</u>	<u>33,450</u>	<u>24,963</u>	<u>40,287</u>	<u>230,656</u>	<u>3,275</u>	<u>2,516</u>	<u>—</u>	<u>236,447</u>
資產負債表項目：										
總分部資產	1,880,120	608,147	365,967	257,947	1,050,473	4,162,654	1,001,335	81,958	(259,607)	4,986,340
總分部資產包括：										
— 共同控制實體	385,728	15,144	2,270	—	—	403,142	—	—	—	403,142
— 聯營公司	—	—	—	—	65,067	65,067	11,142	—	—	76,209
總分部負債	<u>943,463</u>	<u>297,193</u>	<u>98,384</u>	<u>134,479</u>	<u>887,441</u>	<u>2,360,960</u>	<u>796,576</u>	<u>—</u>	<u>(259,607)</u>	<u>2,897,929</u>
其他項目：										
折舊及攤銷(扣除已資本化金額)	5,925	722	397	42	—	7,086	913	—	—	7,999
存貨減值撥備(扣除撥回)	144	—	—	—	—	144	—	—	—	144
撥回貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥備)	839	4,557	—	—	29,662	35,058	6,449	—	—	41,507
非流動資產的添置(可供出售財務資產及遞延稅項資產除外)	<u>1,984</u>	<u>74</u>	<u>19</u>	<u>12</u>	<u>—</u>	<u>2,089</u>	<u>137</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,226</u>

下列為可報告分部的所得稅前總溢利與本集團的所得稅後溢利的對賬表：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
可報告分部所得稅前溢利	164,166	277,393
所有其他分部所得稅前溢利	2,872	2,516
所有分部所得稅前溢利	167,038	279,909
源自公司總部的分部收益對銷	(51)	(15)
分部予公司總部的財務成本對銷	6,254	6,758
公司財務收益	28,582	53,663
公司財務成本	(10)	(10)
公司費用(扣除收益)	(21,014)	(35,163)
本集團所得稅前溢利	180,799	305,142
所有分部所得稅費用	(29,268)	(43,462)
公司所得稅費用	(2,905)	(3,310)
本集團所得稅後溢利	148,626	258,370

下列為可報告分部總資產與本集團總資產的對賬表：

	二零一三年	二零一二年	二零一二年
	六月三十日 千港元	十二月三十一日 千港元	六月三十日 千港元
可報告分部總資產	4,601,005	5,010,595	5,163,989
所有其他分部總資產	82,083	95,595	81,958
分部間應收款對銷	(97,808)	(134,461)	(259,607)
	4,585,280	4,971,729	4,986,340
公司資產(主要為存款以及現金及現金等價物)	5,342,327	5,415,905	5,354,921
分部應收公司總部款對銷	—	—	(8)
公司總部應收分部款對銷	(772,107)	(770,246)	(805,663)
本集團總資產	9,155,500	9,617,388	9,535,590

下列為可報告分部總負債與本集團總負債的對賬表：

	二零一三年 六月三十日 千港元	二零一二年 十二月三十一日 千港元	二零一二年 六月三十日 千港元
可報告分部總負債	2,347,238	2,910,977	3,157,536
分部間應付款對銷	(97,808)	(134,461)	(259,607)
	2,249,430	2,776,516	2,897,929
公司負債	29,030	30,974	25,414
公司總部應付分部款對銷	—	—	(8)
分部應付公司總部款對銷	(772,107)	(770,246)	(805,663)
	1,506,353	2,037,244	2,117,672

4 其他收益及利得

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
出售物業、機器及設備利得	31	71
租金收益	743	617
撥回存貨減值撥備(扣除撥備)	4,150	—
撥回貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥備)	—	41,507
上市及非上市投資股息收益	2,340	2,377
按公平值透過損益記賬財務資產公平值利得	532	139
匯兌利得淨額	18,679	2,013
其他	4,374	3,765
	30,849	50,489

5 經營溢利

經營溢利已扣除下列項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
折舊及攤銷，已扣除在存貨資本化的金額共580,000港元 (二零一二年：1,187,000港元)	12,372	8,226
產生租金收益的直接經營費用	67	57
存貨減值撥備(扣除撥回)	—	144
貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥回)	7,549	—

6 財務收益 — 淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
利息收益源自：		
— 一家同系附屬公司	3,510	3,217
— 一家共同控制實體	246	1,316
— 銀行存款	36,556	57,764
財務收益總額	40,312	62,297
須於五年內悉數償還的銀行貸款的利息費用	(1,444)	(189)
其他財務支銷	(1,273)	(1,873)
財務成本總額	(2,717)	(2,062)
財務收益 — 淨額	37,595	60,235

7 所得稅費用

香港利得稅已按期內估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一二年：16.5%)計提撥備。

中國所得稅已按照期內本集團在中國經營業務產生的估計應課稅溢利按25%(二零一二年：25%)計算，惟根據獲相關稅務機關批准的當地不同所得稅優惠政策，一家附屬公司按經扣減稅率15%(二零一二年：若干附屬公司按12.5%至22%)繳稅。

其他海外稅項已按期內估計應課稅溢利按本集團經營所在國家的現行稅率計算。期內，該等稅率由17%至42.5%(二零一二年：17%至42.5%)不等。

遞延所得稅乃根據負債法就暫時差異採用於結算日已頒佈或實際頒佈的稅率全數計算。

期內在簡明綜合收益表扣除的所得稅金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
當期所得稅		
— 香港利得稅	10,060	13,979
— 中國企業所得稅	16,531	13,887
— 其他海外稅項	1,591	1,895
— 過往期間香港利得稅超額撥備	—	(1,119)
— 過往期間中國稅項(超額撥備)/撥備不足	(792)	756
— 過往期間其他海外稅項撥備不足	108	—
就採納香港會計準則第12號(修訂)的遞延稅項調整	—	4,916
遞延所得稅支銷 — 淨額	4,675	12,458
所得稅費用	32,173	46,772

8 每股盈利

(a) 每股基本盈利按本公司權益持有人應佔溢利除以期內已發行普通股加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
本公司權益持有人應佔溢利	130,924,000港元	232,415,000港元
已發行普通股加權平均數	1,513,723,319	1,513,627,429
每股基本盈利	<u>8.65港仙</u>	<u>15.35港仙</u>

(b) 每股攤薄盈利按未行使購股權的潛在攤薄影響調整後的已發行普通股加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
本公司權益持有人應佔溢利	130,924,000港元	232,415,000港元
經調整已發行普通股加權平均數	1,528,957,475	1,531,402,941
每股攤薄盈利	<u>8.56港仙</u>	<u>15.18港仙</u>

9 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
已宣派中期股息每股普通股0.02港元(二零一二年：0.02港元)	<u>30,275</u>	<u>30,273</u>

於二零一三年八月二十日舉行的董事會會議上，董事宣派截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股息每股普通股0.02港元。該股息尚未在未經審計簡明綜合中期財務資料內確認為負債，惟將在截至二零一三年十二月三十一日止年度的股東權益內確認。

截至二零一二年十二月三十一日止年度的股息90,824,000港元(二零一一年：105,954,000港元)已於二零一三年六月支付。

10 非流動存款

此等存款為於一家同系附屬公司(一家中國財務機構)的存款，以人民幣計值及以現行市場利率計息。

11 貿易及其他應收款

	二零一三年	二零一二年
	六月三十日	十二月三十一日
貿易應收款(扣除減值撥備)	1,520,516	1,429,145
應收票據、預付款、按金、其他應收款及應收關連人士款	<u>456,196</u>	<u>859,493</u>
	<u>1,976,712</u>	<u>2,288,638</u>

按發票日及作出減值撥備後的貿易應收款(包括為交易性質的應收關連人士款)的賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千港元	二零一二年 十二月三十一日 千港元
當期-90天	783,228	1,088,735
91-180天	461,280	181,381
超過180天	276,008	159,029
	<u>1,520,516</u>	<u>1,429,145</u>

在塗料、船舶設備、備件、船舶燃料、瀝青及其他產品銷售方面，大部份銷售的賒賬期為30天至90天。除獲授賒賬期的發票外，所有發票均須於提呈時付款。

12 貿易及其他應付款

	二零一三年 六月三十日 千港元	二零一二年 十二月三十一日 千港元
貿易應付款	488,542	894,156
應付票據、預收客戶款、應計負債、其他應付款及應付關連人士款	897,081	1,051,999
	<u>1,385,623</u>	<u>1,946,155</u>

按發票日的貿易應付款(包括為交易性質的應付關連人士款)的賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千港元	二零一二年 十二月三十一日 千港元
當期-90天	435,212	854,052
91-180天	44,091	29,111
超過180天	9,239	10,993
	<u>488,542</u>	<u>894,156</u>

13 財務擔保合約

於二零一三年六月三十日，本集團就作為授予一家聯營公司及一家共同控制實體的一般銀行授信的抵押，向銀行出具財務擔保，及就作為授予一家共同控制實體的一般銀行授信的反擔保，向該共同控制實體的股東出具財務擔保。

所擔保負債的年期及面值如下：

	到期年份	二零一三年 六月三十日 千港元 面值
以下公司的一般銀行授信：		
— 一家共同控制實體	二零一四	38,787
— 一家聯營公司	二零一四	205,570
反擔保	二零一四	22,496
		<u>266,853</u>

於二零一三年六月三十日，關於上述財務擔保合約的信貸風險及流動性風險被視為低。

該等擔保合約的公平值並不重大，且並無於財務報表確認。

14 業務合併

於二零一三年六月十八日，本集團自中遠歐洲有限公司(一家同系附屬公司)收購Hanyuan Technical Service Center GmbH (漢遠技術服務中心有限公司*)(「漢遠公司」)的全部已發行股本，現金代價為1,180,000歐元。漢遠公司為一家於德國註冊成立的公司，主要為船舶提供技術支援及協助，包括船舶設備及備件的貿易；船舶設備及備件的維修、安裝、調試及售後服務；以及船舶維修的技術及商務諮詢及相關服務。商譽源於所收購業務的預期未來盈利能力。就課稅而言，概無所確認商譽預期為可予扣減。

就收購支付的代價及自收購產生的商譽如下：

	千港元
以現金支付的購買代價	11,859
所收購的可識別淨資產公平值 — 呈列如下	<u>(5,578)</u>
商譽	<u>6,281</u>

所收購的可識別資產以及所承擔的負債的已確認金額如下：

	公平值 千港元
無形資產 — 電腦軟件	151
機器及設備	248
貿易應收款	30,566
按金、預付款及其他應收款	870
現金及現金等價物	15,480
貿易應付款	(867)
預收客戶款及其他應付款	(13,391)
應計負債	(799)
當期所得稅負債	(2,936)
應付股息	(22,889)
遞延所得稅負債	(855)
	<hr/>
可識別淨資產總計	5,578
	<hr/> <hr/>
	千港元

收購所產生的現金及現金等價物淨流入：

現金購買代價	11,859
所收購附屬公司的現金及現金等價物	(15,480)
	<hr/>
收購附屬公司所產生的淨現金	(3,621)
	<hr/> <hr/>

附註：

(i) 收入及盈利貢獻

由於收購於二零一三年六月十八日完成，被收購者自收購日起並無產生顯著收入及業績。倘收購已於二零一三年一月一日發生，則本集團的收入及本公司權益持有人應佔溢利將分別為4,491,188,000港元及132,254,000港元。

(ii) 所收購應收款

貿易及其他應收款的公平值為31,436,000港元。貿易應收款的合約總額為30,566,000港元，所有有關應收款預期為可收回。

財務回顧

航運市場的持續低迷繼續對航運服務提供者產生負面影響 – 新造船延遲交付，船東及航運企業緊縮開支，以及競爭加劇等因素使本集團的核心航運服務業的營商環境日益困難，本集團二零一三年上半年的整體盈利因此較二零一二年同期出現難以避免的倒退。期內本公司權益持有人應佔溢利為130,924,000港元(二零一二年：232,415,000港元)，較二零一二年同期減少44%。每股基本盈利為8.65港仙(二零一二年：15.35港仙)，較二零一二年同期減少44%。

倘將因收回尚未支付貿易應收款(來自船舶燃料及其他產品分部的一名違約客戶)的相關減值撥備的撥回3,823,000美元(約相等於29,662,000港元)從二零一二年中期業績剔除，期內本公司權益持有人應佔溢利較二零一二年同期減少35%。

收入

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團的收入較二零一二年同期減少0.4%至4,461,412,000港元(二零一二年：4,478,772,000港元)。除保險顧問外，所有核心航運服務業分部的收入均錄得不同程度的倒退。船舶貿易代理、船舶設備及備件、塗料和船舶燃料及其他產品的分部收入分別較二零一二年同期下降30%、16%、4%及6%。因此，來自核心航運服務業的收入下跌7%至3,933,850,000港元(二零一二年：4,235,244,000港元)，佔本集團收入的88%(二零一二年：95%)。來自一般貿易分部的收入上升117%至527,562,000港元(二零一二年：243,528,000港元)，佔本集團收入的12%(二零一二年：5%)。

毛利及毛利率

由於業務量下降，期內本集團的毛利減少10%至328,436,000港元(二零一二年：365,104,000港元)，而整體平均毛利率下跌至7%(二零一二年：8%)。整體平均毛利率下跌主要由於集裝箱塗料及船舶設備及備件業務的利潤率下降，以及船舶貿易代理佣金收益減少所致。

其他收益及利得

期內其他收益及利得30,849,000港元(二零一二年：50,489,000港元)主要包括匯兌收益淨額18,679,000港元(二零一二年：2,013,000港元)及撥回存貨減值撥備(扣除撥備)4,150,000港元。二零一二年的其他收益及利得主要包括撥回貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥備)41,507,000港元。

經營費用

期內，經營費用增加6%至222,323,000港元(二零一二年：210,354,000港元)。經營費用的增加主要由於銷售費用上升，其中主要組成部份包括應付客戶的銷售費用、銷售人員薪酬、技術使用費及運輸費。銷售費用上升亦源於期內為支持大量瀝青供應的需要以及維持塗料市場份額而增加成本。

其他費用及虧損

本集團錄得其他費用及虧損7,616,000港元(二零一二年：201,000港元)。其他費用及虧損主要包括貿易及其他應收款減值撥備(扣除撥回)7,549,000港元。二零一二年同期的其他費用及虧損主要包括存貨減值撥備(扣除撥回)144,000港元。

財務收益

財務收益(主要為本集團於銀行存款的利息收益)減少35%至40,312,000港元(二零一二年：62,297,000港元)是由於存款利率自二零一二年最後一個季度回落。

財務成本

財務成本(主要為銀行貸款利息費用及其他財務支銷)增加32%至2,717,000港元(二零一二年：2,062,000港元)，有關增幅主要是為支持瀝青貿易業務上升所承擔的額外財務成本。

應佔共同控制實體的業績

本集團應佔共同控制實體的業績減少84%至4,770,000港元(二零一二年：29,773,000港元)。該項目主要為應佔中遠佐敦的溢利5,157,000港元(二零一二年：29,868,000港元)，並已計入塗料分部內。中遠佐敦的溢利貢獻顯著下降，是由於在造船行業持續低迷的狀況下，船舶塗料銷售量自本年初有所減少。

應佔聯營公司的業績

本集團應佔聯營公司的業績減少10%至9,088,000港元(二零一二年：10,096,000港元)。該項目主要包括應佔連悅公司的溢利9,498,000港元(二零一二年：9,571,000港元)，有關金額已計入船舶燃料及其他產品分部。

權益持有人應佔溢利

期內，本公司權益持有人應佔溢利減少44%至130,924,000港元(二零一二年：232,415,000港元)。

財務資源及流動資金

於二零一三年六月三十日，本公司權益持有人的資金輕微增加0.6%至7,380,694,000港元(二零一二年十二月三十一日：7,334,121,000港元)。於二零一三年六月三十日，本集團的現金及銀行存款總額(包括非流動存款62,775,000港元及受限制銀行存款76,606,000港元)為5,809,188,000港元(二零一二年十二月三十一日：5,867,112,000港元)。期內，本集團提取的貸款淨額為21,434,000港元(二零一二年：償還淨額27,003,000港元)。於二零一三年六月三十日，本集團可動用的銀行信貸總額為2,272,340,000港元(二零一二年十二月三十一日：2,244,519,000港元)，其中499,778,000港元(二零一二年十二月三十一日：630,891,000港元)已動用。負債比率(即借貸總額佔總資產比例)自二零一二年年底輕微上升至0.7%(二零一二年十二月三十一日：0.5%)。自二零一二年年底銀行貸款和負債比率均維持在低水平。於二零一三年六月三十日，本集團擁有淨現金5,741,187,000

港元(二零一二年十二月三十一日：5,820,907,000港元)。由於公司總部向營運單位提供資金，因而減少了為滿足營運資金需要而對成本較高的銀行借貸的需求。本集團在流動性、回報及安全程度之間以適度平衡方式管理流動資金，並尋求多種現金投資渠道以取得滿意回報。然而，由於利率自二零一二年最後一個季度回落，本集團的利息收益較二零一二年同期減少35%。存款乃存放在中國及香港的大型金融機構。

於二零一三年六月三十日，本集團的借貸是以美元計值，息率則參照倫敦銀行同業拆息計算。本集團沒有使用任何財務工具作利率對沖用途。

財務風險管理

本集團主要在香港、新加坡及中國營運，須承擔所持外幣(主要為美元及人民幣)產生的外匯風險。外匯風險來自商業交易及已確認的資產及負債。本集團通過定期評估其營運的下屬公司所面對的外幣風險及按對沖匯率風險的需要而考慮使用遠期外匯合約，以管理其外匯風險。本集團的船舶燃料業務受油價波動影響。本集團嚴格控制衍生財務工具的用途，以對沖船舶燃料及其他產品的價格風險。同時，人民幣兌換為外幣受到中國政府所頒布的規則及外匯管制法規所限制。

僱員

於二零一三年六月三十日，除共同控制實體及聯營公司以外，本集團有797名(二零一二年十二月三十一日：782名)僱員，其中114名(二零一二年十二月三十一日：112名)為香港僱員。期內，包括董事酬金及公積金的總僱員福利成本為115,589,000港元(二零一二年：109,364,000港元)。僱員薪酬乃根據其表現及經驗而釐定。薪酬待遇包括按市場狀況和個別表現而釐定的薪金及酌情年終花紅。期內，所有香港僱員均已參加強制性公積金計劃或認可的職業退休計劃。

於二零零四年十二月二日，本公司董事(獨立非執行董事除外)及本集團的若干僱員獲授購股權，可按每股1.37港元的價格認購合共32,650,000股本公司股份。該等購股權可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時行使。於二零零五年五月十日，本公司一家附屬公司的若干僱員獲授購股權，可按每股1.21港元的價格認購合共2,400,000股本公司股份。該等購股權可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時行使。於二零零七年三月九日，本公司董事(獨立非執行董事除外)及本集團和其共同控制實體的若干僱員獲授購股權，可按每股3.666港元的價格認購合共25,930,000股本公司股份。該等購股權可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間按既定的比例隨時行使，即：(i)承授人不得於二零零七年三月九日起計首兩年內行使購股權；(ii)從二零零九年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的30%購股權；(iii)從二零一零年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的70%購股權；及(iv)從二零一一年三月九日起，承授人可行使其獲授的全部購股權。

股息

董事會宣派截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股息每股2港仙(二零一二年：2港仙)。中期股息將於二零一三年九月二十六日或之前向於二零一三年九月十二日名列本公司股東名冊(「股東名冊」)上的本公司股東(「股東」)派付。

為確定股東獲派付中期股息的資格，將於二零一三年九月十日至二零一三年九月十二日(包括首尾兩天)暫停股東名冊登記，在此期間將暫停辦理本公司的股份過戶登記手續。為符合資格獲派付截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股息，所有過戶文件連同有關股票必須於二零一三年九月九日下午四時三十分前，送達本公司股份過戶登記香港分處卓佳雅柏勤有限公司登記，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

業務回顧

二零一三年上半年，全球經濟繼續在調整中艱難復蘇，各主要經濟體增長不平衡格局依舊，美國保持較強復蘇勢頭，歐元區債務危機尚未完全結束。包括中國在內的新興經濟體經濟增長受外貿及內需轉弱而錄得增速放緩。受複雜的國際經濟形勢影響，全球航運市場持續低迷，運力過剩問題依然嚴重，令航運及造船企業的經營環境持續惡化。航運企業繼續推遲新造船交付、嚴控船舶維修保養成本。此外，新造船訂單交付量逐年減少，塗料市場的競爭不斷加劇。上述因素對於主要客戶為船東、船廠和集裝箱製造商的中遠國際帶來了較大的負面影響。

面對複雜、嚴峻的市場形勢，中遠國際全力開展現有業務的生產經營，並努力謀求業務板塊延伸和拓展。期內，本集團把握中遠集團實行船舶設備及備件供應和船舶保險顧問統一集中採購的契機，完善業務網點佈局，重點做好營銷服務，不斷強化服務意識，全力鞏固現有客戶，積極開拓中遠集團系外市場。此外，本集團按照既定的發展戰略，積極研究、推進相關項目，進一步做強做優航運服務業。期內，本集團進一步落實海外備件業務的整合，於二零一三年六月完成收購位於德國的漢遠公司，進一步完善全球備件服務網絡，提高本集團在歐洲地區船舶設備和備件的採購和供應能力。

1. 核心業務 — 航運服務業

本集團航運服務業主要包括船舶貿易代理服務、船舶保險顧問服務、船舶設備及備件供應、塗料生產和銷售及船舶燃料及相關產品貿易及供應等業務。

期內，來自本集團航運服務業的收入為3,933,850,000港元(二零一二年：4,235,244,000港元)，較二零一二年同期減少7%。由於航運市場持續低迷，以及航運企業嚴控成本，除船舶保險顧問服務外，本集團所有核心航運服務業板塊的收入均出現不同程度的下跌。船舶貿易代理、船舶設備及備件、塗料和船舶燃料及其他產品的分部收入分別較二零一二年同期下降30%、16%、4%及6%。航運服務業的所得稅前溢利為150,113,000港元(二零一二年：273,197,000港元)，較二零一二年同期減少45%。除二零一二年上半年撥回船舶燃料及其他產品的貿易應收款減值撥備3,823,000美元(約相等於29,662,000港元)的一次性項目外，所得稅前溢利減少在一定程度上是由於核心航運服務業板塊收入及毛利下降，導致經營溢利受壓，以及應佔中遠佐敦溢利下降所致。

1.1 船舶貿易代理服務

本公司的全資附屬公司中遠國際船舶貿易有限公司(「中遠船貿」)的業務主要是為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠(集團)總公司」)及其附屬公司及聯繫人(統稱「中遠集團」)船隊提供有關船舶建造、買賣和租賃等代理服務，是中遠集團船舶買賣指定的唯一窗口。中遠船貿同時也為中遠集團系外船東或航運企業提供同類服務。中遠船貿的收入主要來自提供代理服務，其中新造船代理佣金是造船廠按相關合約分期支付給中遠船貿，二手船買賣佣金則是在賣方向買方交付船舶後按合約支付給中遠船貿。

期內，航運市場持續低迷，及由於中遠船貿代理的新造船訂單出現延遲交付的情況，期內代理新造船交付量累計745,600載重噸(二零一二年：1,296,000載重噸)，新造船交付數量減少令可確認收入的新造船佣金減少。二手船方面，由於航運市場持續不景氣，二手船市場仍然低迷，買賣雙方對價格期望有明顯差距。期內共代理買賣二手船達9艘(二零一二年：12艘)，累計379,000載重噸(二零一二年：427,000載重噸)。

此外，期內中遠船貿並無簽約代理新造船訂單(二零一二年：無)。於二零一三年六月三十日，中遠船貿代理的手持未交付新造船訂單達4,394,600載重噸，預期這些新造船將於未來兩年陸續交付。

期內，來自船舶貿易代理分部的收入較二零一二年同期減少30%至44,628,000港元(二零一二年：63,735,000港元)；分部所得稅前溢利為29,860,000港元(二零一二年：48,331,000港元)，較二零一二年同期下跌38%。

1.2 船舶保險顧問服務

本公司的全資附屬公司中遠(香港)保險顧問有限公司及本公司的非全資附屬公司深圳中遠保險經紀有限公司(統稱「中遠保險經紀」)主要業務是為國內外被保險人所屬各類船舶提供風險評估、擬定投保方案、辦理投保手續、安全防損及案件理賠等保險中介服務收取佣金。

期內，中遠保險經紀藉著船殼保險統一續保取得成功的優勢，鞏固和發展中遠集團系內修造船保險業務。同時，為繼續發展中遠集團系外的業務，中遠保險經紀將業務開拓重點轉移到其他國有大型企業所屬的新興船公司。在新業務方面，加大海洋工程保險開發力度，在海洋工程保險項目上取得了突破。通過現有客戶的鞏固、新客戶和新業務的成功開拓，使船舶保險顧問服務佣金收益保持平穩。

期內，來自保險顧問分部的收入為43,755,000港元(二零一二年：41,952,000港元)，較二零一二年同期上升4%；分部所得稅前溢利為31,316,000港元(二零一二年：30,073,000港元)，較二零一二年同期上升4%。

1.3 船舶設備及備件供應

本公司的全資附屬公司遠通海運設備服務有限公司(「遠通公司」)及其附屬公司(包括新中鈴株式會社、Xing Yuan (Singapore) Pte. Ltd. (新遠(新加坡)有限公司*)、漢遠公司、遠通海務貿易(上海)有限公司及中遠(北京)海上電子設備有限公司(統稱「中遠遠通經營管理總部」)主要從事現有及新造船的船舶設備和備件和供海上、離岸、岸站及陸地使用的無線通訊系統、衛星通訊及導航系統設備的銷售和安裝、船舶物料供應、船舶航修業務。目前業務網絡分佈在香港、上海、北京、日本、新加坡和德國等地。

期內，由於航運業的不景氣，各船東訂單量出現不同程度的萎縮，對設備及備件的需求也有所下降，加上各家航運企業加大成本控制力度，令中遠遠通經營管理總部整體毛利率受壓。此外，中遠遠通經營管理總部全力配合落實中遠集團備件集中採購，短期內令船舶設備及備件的利潤率較以前有所下降，但隨著增大中遠集團系內業務規模，將有利於開發系外市場及向廠商爭取更大的優惠。在備件服務網絡延伸方面，於

二零一三年六月完成收購位於德國的漢遠公司，提高了本集團在歐洲地區船舶設備和備件的採購和供應能力。在開發新客戶方面，中遠遠通經營管理總部努力開拓中遠集團系外新的業務領域和利潤增長點，通過分別在香港和上海網點設立的市場開發工作組，向當地客戶就船舶設備、備件及新船設備等業務進行開拓。此外，中遠遠通經營管理總部定期拜訪大客戶，進一步深化與大客戶戰略合作的關係。

期內，來自船舶設備及備件分部的收入為389,729,000港元(二零一二年：464,294,000港元)，較二零一二年同期下降16%；分部所得稅前溢利為14,932,000港元(二零一二年：40,124,000港元)，較二零一二年同期下跌63%。減少在一定程度上是由於船舶設備及備件收入及毛利率下降，導致毛利減少，以及於二零一二年撥回4,557,000港元貿易應收款減值撥備所致。

1.4 塗料生產和銷售

本公司旗下塗料業務主要包括集裝箱塗料、工業用重防腐塗料和船舶塗料的生產和銷售。當中，中遠關西塗料化工(天津)有限公司(「中遠關西(天津)」)、中遠關西塗料化工(上海)有限公司及中遠關西塗料化工(珠海)有限公司均為本公司的非全資附屬公司(統稱「中遠關西公司」)，主要經營集裝箱塗料和工業用重防腐塗料的生產和銷售；本公司與國際塗料生產商挪威佐敦集團各持有50%股權的合營公司中遠佐敦主要從事船舶塗料的生產和銷售。

二零一三年上半年，集裝箱市場延續一定良好態勢，中遠關西公司緊抓機遇，分市場不同客戶針對性策略營銷，努力提供差異化服務，在進一步鞏固核心客戶的同時成功開發新客戶，繼續保持國內集裝箱塗料市場的領先地位。船舶塗料方面，因航運市場繼續萎靡，船廠生產進度進入二零一三年以來急速下墜，船舶交付量大大減少。受此影響，本公司的共同控制實體中遠佐敦的業務較二零一二年同期出現顯著下降。然而，期內中遠佐敦注意並加大力度做好市場的營銷工作和客戶的維護，使得中遠佐敦在中國船舶塗料市場上繼續保持領先地位。此外，為配合塗料業務單元未來發展的需要，以及保持在內地的良好佈局，本集團全力推進兩家合營公司的新工廠建設。期內，中遠佐敦的全資附屬公司中遠佐敦船舶塗料(青島)有限公司(「中遠佐敦(青島)」)在青島興建的新塗料廠已竣工，預期驗收後於年底前正式投產；本公司非全資附屬公司中遠關西塗料(上海)有限公司(「中遠關西塗料(上海)」)在上海的工廠興建工作正在積極推進中。

期內，來自塗料分部的收入為684,640,000港元(二零一二年：714,445,000港元)，較二零一二年同期下降4%；分部所得稅前溢利為61,364,000港元(二零一二年：

114,161,000港元)，較二零一二年同期下降46%。減少在一定程度上是由於集裝箱及工業用重防腐塗料收入減少，導致經營溢利受壓，以及應佔中遠佐敦溢利大幅下降所致。

1.4.1 集裝箱塗料及工業用重防腐塗料

中遠關西公司分別於珠海、上海及天津設立塗料廠，三家塗料廠分別位於「珠江三角洲」、「長江三角洲」和「環渤海地區」等三個中國經濟最發達的地區，年總生產能力可達100,000噸。

期內，中遠關西公司通過與各造箱集團和箱東緊密溝通和交流，加大企業品牌的推廣及箱東的認可工作，贏得客戶的信賴與支持，取得訂單的同時，也擴大了集裝箱塗料業務的領域，繼續保持在中國集裝箱塗料市場中領先地位。期內，中遠關西公司的集裝箱塗料銷售量為27,234噸，較二零一二年同期的25,806噸上升6%。

中遠關西公司繼續大力發展工業用重防腐塗料，針對性地對不同行業分類項目進行研究，積極制定各業務板塊的市場及營銷策略。期內，中遠關西公司成功中標港珠澳大橋項目，企業品牌形象和企業核心競爭力顯著提升，為後續重要橋樑項目奠定了堅實的基礎。此外，中遠關西公司增加銷售人員，並設經銷商代理，以擴大市場影響力和佔有率。在鞏固現有客戶，提高項目市場佔有率的同時，努力開拓客戶的其它業務，擴大業務領域，爭取更大的銷量；並加強售後服務及技術支持，提高服務意識，增加客戶的滿意度。然而，期內受橋梁、工程機械板塊業務量減少的影響，工業用重防腐塗料整體銷量減少。期內，工業用重防腐塗料含車間底漆銷售量為5,370噸（二零一二年：5,933噸），較二零一二年同期下跌9%。

期內，中遠關西（天津）順利通過評審，成功進入天津市專利試點名錄，成為天津市專利試點企業。該項目的推行有效促進中遠關西公司提高專利管理水平，圍繞核心技術和產品加強創新，使產品具有高端化、高新化和高質化的優勢。

1.4.2 船舶塗料

中遠佐敦主要經營中國地區(包括中國內地、香港和澳門特別行政區)的船舶塗料生產和銷售。

期內，面對中國整體造船完工量下降及船東推遲交付新造船的影響，中遠佐敦一方面抓住市場機遇，做好市場的營銷工作和客戶的維護，提高訂單量。另一方面，配合市場需求，加大力度推廣節能減排產品，使中遠佐敦繼續在中國船舶塗料市場保持領先地位。期內船舶塗料銷售量為27,794,000升(約相等於37,522噸)(二零一二年：45,606,000升(約相等於61,568噸))，較二零一二年同期下跌39%。其中新造船塗料銷售量為21,415,000升，較二零一二年同期下跌44%；維修保養塗料銷售量為6,374,000升，較二零一二年同期下跌11%。期內，本集團應佔中遠佐敦的溢利為5,157,000港元(二零一二年：29,868,000港元)，較二零一二年同期下降83%。下降主要由於船舶塗料銷售量及收入減少，在經營成本相對固定的情況下導致經營溢利下降。此外，由於中遠佐敦(青島)尚在籌建新廠中，因而繼續發生一次性項目管理費用，進一步減少稅前溢利。

此外，於二零一三年六月三十日，中遠佐敦手持新造船塗料供貨合同訂單量為24,950,000載重噸，預期將在未來兩年內供貨，為中遠佐敦未來業務提供了一定的保證。

1.5 船舶燃料及相關產品貿易及供應

本公司於新加坡的全資附屬公司Sinfeng Marine Services Pte. Ltd. (新峰航運服務有限公司*) (「新峰公司」) 主要為中遠集團系外客戶提供船舶燃料供應、船舶燃料及相關產品的貿易和經紀服務。新峰公司與世界知名石油公司、航運企業及船東建立了廣泛和良好的業務合作關係。目前其業務網絡主要覆蓋新加坡和馬來西亞，以及全球其他主要加油港口。

期內針對航運市場不景氣，新峰公司客觀分析形勢，採取穩健的經營策略，在維護現有客戶方面，推行重點客戶營銷策略，與良好客戶建立穩定可靠的長期業務合作關係；在開發新客戶方面，優先選擇在市場上具領先地位的航運企業和貿易公司，以嚴控經

營風險。期內船舶燃料產品總銷售量為562,323噸，較二零一二年同期的545,900噸上升3%。期內來自船舶燃料及其他產品分部的收入為2,771,098,000港元，較二零一二年同期的2,950,818,000港元減少6%。下降主要是由於船舶燃料銷售價格較二零一二年同期下跌所致。

此外，本集團持有18%股權的連悅公司，主要在香港從事燃油及石油產品貿易，以及船舶燃料供應服務，並專門從事採購如輕柴油及燃油等產品，其主要客戶或最終用家為船東及船舶營運商。期內，本集團應佔連悅公司的溢利為9,498,000港元(二零一二年：9,571,000港元)，較二零一二年同期輕微下降0.8%。

船舶燃料及其他產品分部所得稅前溢利為12,641,000港元(二零一二年：40,508,000港元)，較二零一二年同期下降69%。下降主要是因為二零一二年同期包括撥回貿易應收款減值撥備3,823,000美元(約相等於29,662,000港元)，但期內並無錄得類似的項目。

2. 一般貿易

本公司的全資附屬公司中遠國際貿易有限公司(「中遠國貿」)主要從事瀝青貿易、一般船用設備和用品貿易，以及其他綜合性貿易。中遠國貿熟悉中國市場及操作，有豐富的國際貿易經驗，有穩定的供貨商及市場佔有率，可與本集團的航運服務業產生協同效應，是本集團拓展中國業務的重要平台。

期內，中遠國貿以營銷服務工作為著力點，加強直銷網點與分銷渠道的建設，提高營銷能力，在鞏固傳統市場份額的同時，成功開拓新興市場。此外，中遠國貿憑藉既有業務規模和良好市場聲譽，創新業務經營模式，完善倉儲配套設施，落實瀝青業務轉型發展。期內中遠國貿瀝青銷售量為60,773噸，較二零一二年同期的25,137噸大幅上升142%。

來自一般貿易分部的收入為527,562,000港元(二零一二年：243,528,000港元)，較二零一二年同期大幅上升117%；分部所得稅前溢利較二零一二年同期上升235%至14,053,000港元(二零一二年：4,196,000港元)。上升主要是因為期內瀝青銷售量較二零一二年同期大幅增加而使收入及毛利大幅上升。

展望

展望下半年，預期全球經濟將繼續保持緩慢增長，而宏觀經濟形勢的複雜變化，將繼續影響航運業和相關行業的發展，總體形勢依然嚴峻，供需失衡狀態持續，運費恢復程度有限。面對低

迷、不確定的市場形勢，航運、造船及相關行業企業的經營狀況將受到不同程度的影響和制約，對中遠國際現有業務未來的盈利增長構成巨大的壓力。

中遠國際將面對挑戰，搶抓機遇，以成為全球領先的一站式航運服務供應商為發展願景，深入推動航運服務各業務板塊的產業轉型升級，通過全球網絡佈局、提供優質服務和有核心競爭力的產品，為客戶提供一站式服務。在嚴控各類經營風險的基礎上，本集團按照既定的戰略規劃，穩步推進現有業務和新業務的發展。

面對運價低迷、成本高企的航運市場形勢，預期航運企業將繼續採取嚴控成本開支以及延遲新造船交付等措施應對難關，這將給中遠國際所屬的船舶貿易代理服務、船舶保險顧問服務和船舶設備及備件供應等三項傳統航運服務業務的經營帶來一定壓力。船舶貿易代理服務方面，中遠船貿一方面將協調好船廠與船東各方關係，確保所代理的新造船順利交接，以及繼續努力開拓中遠集團系外業務，鞏固新造船買賣代理傳統業務；另一方面，把握市場機遇，因應市場形勢的轉變和需求，探討開拓其他業務，為確保船舶貿易代理業務未來可持續發展奠定基礎。船舶保險顧問服務方面，中遠保險經紀以中遠集團統一採購船殼保險為契機，增大業務規模，並配合拓展第三方業務，由直接保險業務向再保險業務延伸；此外，為降低航運市場和航運周期的直接影響，中遠保險經紀將利用中遠集團資源優勢，逐步由經營水險業務向非水險業務擴展，通過保險經紀業務多元化，為船舶保險顧問服務培育更多新的利潤增長點。船舶設備及備件供應方面，中遠遠通經營管理總部在不斷完善全球備件服務網絡基礎上，將進一步提升內部管理，充分發揮各網點公司的區域優勢，努力發揮協同效應；未來中遠遠通經營管理總部將充分利用現有網點優勢，適度拓展產品供應範疇。在外需逐步減少的情況下，進一步擴大內地業務市場比例份額，研究拓展將國產設備和備件銷往海外的途徑和方法。

集裝箱塗料方面，鑒於運力過剩危機依然存在，加上全球經濟尚未實現全面復蘇，必將直接影響新造集裝箱市場的需求。中遠關西公司將繼續努力降低採購成本，加強技術研發和內部管理，優化業務流程，在追求利益最大化的基礎上，保持集裝箱塗料市場佔有率的領先地位。工業用重防腐塗料方面，中遠關西公司鎖定電力、石化、港口、橋樑、工程機械、基礎設施和綜合工業等重點行業板塊，同時採用增設經銷商管理部、建立直銷與分銷、代理相結合的營銷模式，擴大銷售網絡，帶動工業用重防腐塗料整體業務的提升。此外，中遠關西塗料(上海)還將積極

推進其位於上海的新廠建設項目，預期該項目最早於二零一四年年底竣工，投產後年總雙班生產能力將達75,000噸，為鞏固中遠關西公司在中國集裝箱塗料市場的領先地位奠定基礎。船舶塗料方面，由於航運市場低迷，新造船市場形勢仍未好轉，船廠依然面臨撤單、延期交付新造船等問題，預計新造船塗料的市場需求量將會下降。另一方面，在綠色航運和節能減排的大環境下，高性能防污、節能塗料的使用成為必然趨勢。面臨嚴峻形勢，中遠佐敦將積極應對，著力以「新產品、差異化服務」為引導，通過選擇性發展市場，爭取優質的新造船塗料訂單，謀創更大經營效益。同時，多措施，深化營銷，全力提高維修保養塗料業務的市場佔有率。中遠佐敦(青島)在青島新建的工廠預期年底前可正式投產，年總生產能力將達50,000,000升，為確保中遠佐敦在中國船舶塗料市場的領先地位提供有力保障。

船舶燃料及相關產品貿易及供應方面，針對航運企業面臨的經營壓力，新峰公司將繼續嚴控風險，穩妥謹慎地開展業務，在控制風險的前提下多創效益。

一般貿易方面，預期下半年各地區對瀝青的需求將有所下降，瀝青整體供應將大於需求。中遠國貿將繼續積極進取，通過加強市場開拓、資源開拓、基礎設施建設、直銷網絡與分銷渠道建設及全員營銷機制等措施，確保市場份額；積極關注各地區投標項目，爭取新項目。

在新業務發展方面，中遠國際將按照既定的戰略發展規劃，繼續積極尋找機遇推進全球性的銷售和服務網絡建設，以及中遠集團系內外航運服務業相關收購項目，同時積極研究拓展現有業務價值鏈的上下游產業。

在中遠(集團)總公司和中遠(香港)集團有限公司的全力支持下，本集團將打造成全球領先的一站式航運服務供應商，為股東創富而不懈努力。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一三年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

企業管治

維持高水平企業管治一直為本公司的首要任務之一。透過董事會有效適時披露資料，及積極推行投資者關係計劃，將有助達致此目標。本公司將繼續實行多項措施，進一步加強企業管治及整體風險管理。

董事會相信，本公司於截至二零一三年六月三十日止六個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載企業管治守則的守則條文。

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，其主席由一名會計師擔任。審核委員會的職責包括審閱會計政策及監督本公司的財務匯報程序；監察內部及外聘核數師的表現；檢討及評核財務匯報程序及內部監控的成效；確保遵守適用法定會計及匯報的規定、法律及規例的規定，以及董事會批准的內部規則及程序。審核委員會及獨立外聘核數師已審閱本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審計簡明綜合中期財務資料。

本公司已採納有關董事及僱員進行證券交易的守則（「證券守則」），其條款不會寬鬆於上市規則附錄十的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）所載規定準則。為確保董事於買賣本公司證券時遵守標準守則及證券守則，本公司已成立處理有關交易的委員會，其現時成員包括主席、副主席、董事總經理及一名董事。本公司已向全體董事作出具體查詢，內容有關於截至二零一三年六月三十日止六個月內是否有任何未遵守標準守則及證券守則的情況，全體董事確認於期內已遵守標準守則及證券守則所載規定準則。

承董事會命
中遠國際控股有限公司
董事總經理
徐政軍

香港，二零一三年八月二十日

於本公告日期，董事會由九名董事所組成，包括葉偉龍先生（主席）、張良先生（副主席）、何家樂先生及徐政軍先生（董事總經理）為執行董事；王威先生及吳樹雄先生為非執行董事；以及徐耀華先生、蔣小明先生及韓武敦先生為獨立非執行董事。

* 僅供識別